

## Mapabaxutoje San Pablo cotocaevi toyaquina Timoteojavabelia

*Pacuenia icatsia Pablo cotocaevibaxuto toyaquina Timoteojavabelia yabara pelivaisi*

<sup>1</sup> Xanë Pablonë, Jesucristo nitoroba Dioso pejamatabëcueneta. Jesucristo nitoroba daxitanacuanëjava jivi tatsipaebinxaxa pacuenia Dioso najumecapanepaeya jumaitsi vajanacara-jutsinexa matacabi apo pevereverecaejava. Dioso nacarajutsiana matacabi apo pevereverecaejava, Jesucristo vajajumecovënëtsivi.

<sup>2</sup> Timoteo, bitso tacaasivanë, betaxënatomëcuenia tacataenë. Catoyaquinatsi mapabaxutoje. Catovajëtatsi vaxa Dioso, vajatuxanenë Jesucristo ata, pecayavenon-aenexa pecaasivaxaabeje. Catovajëtatsi pecaitaxutotsoniataenexabeje, pecajamatabëcuene xanepanaeyaexanaenexanua bajaraponëbejejavabelia.

*Pacuenia Pablo Cristo vajunupaeba yabara pelivaisi*

<sup>3</sup> Pexaniajamatabëcuene rajutabiabajë Diosojavabelia. Dioso tonacuenebabiabajë pacuenia bajayata tajasalinaivimi ata Dioso tonacuenebavanapa. Pacuenia Dioso nitoroba, bajarapacuenia xaniavaetsia toponaponajë. Itsa canajamatabënapitatsi

tavajëtsijavata Diosojavabelia, meravi, matabacabita ata, Diosojavabelia pexaniajamatabëcuene rajutabiabajë xamë yabara.

<sup>4</sup>Najamatabënapitabiabajë tanepënuëyabaxuabijavamë pamatacabi navecuanatsatatsibeje. Bitso icatsia jamatabëcatanetsi tacasivajamatabëcuenebarëyanexa itsa catanetsi.

<sup>5</sup>Najamatabënapitabiabajë pacuenia daxita nejamatabëëthëtovetsina najamatabëcuenecopatame Diosojavabelia. Copiaya acue Loidabeje, ena Eunicebeje, pejamatabëëthëtovetsina najamatabëcuenecopatabeje Diosojavabelia. Nexata yapëtaniji bajarapacuenia xamë ata nenajamatabëcuenecopatsijava Diosojavabelia.

<sup>6</sup>Bajaraxuata canajamatabënapitsiaexanatsi mapacueniaje. Exanaponaename pacuenia Dioso caitoroba pecavejamatabëcaevianiva Dioso pecacaëjëpaeyaexanaejamatabëcuene. Nexata xaniavaetsia evetaponaponaename Dioso pejumecovënëtsivi. Pajamatabëcuene Dioso cacaëjëpaeyaexana, Dioso carajuta pamatacabi catsimatanacobebuatatsi tacatovajëtsijavata Diosojavabelia.

<sup>7</sup>Dioso cajena nacarajuta Espíritu Santo. Espíritu Santo nexata vajanacayajavaponapon-aexae, apo cjunavitsi itsacuenejava ata. Espíritu Santo pesaëta nacacaëjëpaeyaexana pacuenia Dioso nacatojitsipa vajaexanabiabinexa. Nacayavenonanua vajaasivanexa itsamonae ata. Nacanajamatabëcuene cataitsiaexananua pibisiacuene ata vajaexanaeyaniva.

<sup>8</sup>Pëtsa ajumeuramë nevajunupaebaponaejava vajatuxanenë Jesús. Pëtsa ajumeuramë

xanë ata tanevajunupaebijavamë, Jesucristo pijajivitonëxaenë penaneconitsivi pejebabi-abibota taneetsijava. Biji rajane xamë ata tonacopare itsamonae pecabejiobiaexanaenexa, jivi Diosojavabelia pecapanepaelivaisinexatsi yabara. Itsamonae pecabejiobiaexanaejavata, Dioso cajena cajamatabëcuenebabatsiana.

<sup>9</sup> Dioso cajena nacacapanepaena pibisiacuene vajaexanaeneconimivecua. Nacajunata vajato-jinavanapaenexa xaniavaetsia. Itsacuenejavayo pexaniacuene apo exanae atatsi, Dioso itsiata nacajunata. Nacajunata tsipaji Dioso jitsipa vajanacajunatsinexa. Dioso nacaitaxutotsoniatanenua Jesucristo pejamatabëcueneta. Pepo bajayatamicujinae, pamatacabi abaxë Dioso nacua ata apo exanae, Dioso baja cajena nacajitsipa.

<sup>10</sup> Dioso cajena nacatsitanajamatabëcueneitajëta vajanacaasivajava. Dioso vajanacaasivaxae, pexënato itorobica vajanacacapanepaenexa. Nexata tēpae ata tsanetsi, apo nacatoitsacuene. Tsipaji itsa najamatabëcueneocopatatsi Jesucristojavabelia, nacacapanepaena Diosojavabelia. Nexata xainaenatsi matacabi apo pevereverecaejava.

<sup>11</sup> Dioso cajena nitapeta jivi tatsipaebapon-aenexa bajarapapexanialivaisi. Nitoroba apóstolenëxanë tatsipaebaponaenexa bajarapalivaisi apo judíovijavabelia.

<sup>12</sup> Bajarapalivaisi jivi tatsipaebapon-aexae, itsamonae nebejiobiaexanapona mapacueniaje. Itsiata baitsi jane apo auranë tanebejiobiaexanaejava yabara. Tsipaji ponëjavabelia najamatabëcueneocopatajë, jamatabëcueneyapëtaniji. Jamatabëcueneyapëtaniji

pacuenia bajaraponë jamatabëcuenecaējēpatsi taneyavenonaenexa. Nexata bajaraponë neyavenonabiabiana pacuene netocopata taexanaponaenexa matapania icatsia Cristo pepatsimatacabitsicajavabelianexa.

<sup>13</sup> Timoteo, casaëmëre tsaponaponae nejumecovënëtsijava pexaniajailivaisi, palivaisi baja catsipaebatsi. Pacuenia baja catsipaebatsi, bajarapacuenia juya itsamonaejavabelia tsipaebabiabianame. Bajarapalivaisi jamatabënaponaponare. Xaniavaetsia jumecovënëtsia ponaponare. Asivaya taeyabiabare itsamonae ata Jesucristo pija-jivitonëxaemë.

<sup>14</sup> Espíritu Santo cajena nacayajavaponaponabeje. Nexata nacayavenonaponaponabeje. Bajaraxuata pexaniajailivaisi xaniavaetsia tsipaebaponaponare. Pacuenia Dioso caitoroba, exanabiabare. Saicayalivaisicuenia pëtsa tsipaebaponame. Espíritu Santo cayavenonaena.

<sup>15</sup> Xamë baja cajena yapëtaneme pacuenia Asíavënë nacuapijivi, daxita Dioso pejumecovënëtsivi, nexuabarëcëpeca. Tanexuabarëcëpecaevi yajuvënënëbeje Figelobeje Hermógenesbeje.

<sup>16</sup> Onesíforo, pijamonae yajava, Dioso pitaxutotsoniataenexatsi, tovajëtajë Diosojavabelia. Onesíforo nejamatabëcuenebabatabiaba. Penaneconitsivi pejebabiabibota ecae atanë, nesivaxaina anijatonë. Onesíforo cajena apo neyabaraaura, penaneconitsivi pejebabiabibota ecae atanë.

<sup>17</sup> Biji rajane Onesíforo itsa patajopa Roma tomarata, nejaitaruta. Apo copatsi cajena

tanejaitarutsijava. Matapania itsa necaxitajaraba penaneconitsivi pejebabiabibota, copata baja tanejaitisijava.

<sup>18</sup> Diosojavabelia Onesíforo tovajětajë Dioso pitaxutotsoniataenexatsi pamatacabi icatsia Cristo patsianica. Xamë baja cajena yapëtaneme pacuenia Onesíforo nacayavenonabeje pamatacabi ponaponatsibeje Efeso tomarata.

## 2

*Pacuenia Jesucristo pijajivitonë jamatabëcueneitsi, ponë xaniavaetsia jumecovënëta, yabara pelivaisi*

<sup>1</sup> Timoteo, xamë betaxënatomëcuenia tacataenë. Catovajětatsi Diosojavabelia pecajamatabëcuene asaëyaexanaenexa. Nacayavenonaena Jesucristo pijajivixaetsi.

<sup>2</sup> Xamë rabaja cajena nejumetaeyabiabame palivaisi tsipaebabiabajë jivi ayaibit-saëtoxanetonëjavabelia. Bajarapalivaisi juya tsipaebare itsamonaejavabelia. Pamonae apo piacuenejitsibivi pexanaenexa pacuenia itorobatsi, pecaëjëpaevitsinua xaniavaetsia jivi livaisi petsipaebinexa, bajarapamonae itorobare juya mataropotsia bajarapalivaisi petsipaebinexa itsamonaejavabelia.

<sup>3</sup> Dioso pejumelivaisi jivi netsipaebapon-aejavata, itsa catoayapëbeje, itsamonae itsa cabejiobiaexanaejitsianua, pëtsa najetabajiravame. Jesucristo pijajivitonëxaemë, jamatabëcueneevetaponaponare pacuenia caitoroba

nexanaenexa. Pacuenia pexaniavajabitsaënë itsi, bajaraitsimëre.

<sup>4</sup> Vajabitsaënë pitorobabiabinëtsi jamatabëcueneevetaponapona pacuenia itorobatsi pexanaenexa. Nexata apo vecuana-jamatabëcueneepatajërëtsi saicayacuene pevetaponaenexa.

<sup>5</sup> Bajara pijinia pacuenia pebitsojinaevi pecujinaejinaejava, penayacobijavata, kujinaejina pacuenia itorobatsi pijatuxanevi. Penacanabinë jamatejema perajutsinexatsi itsacuenejavayo. Pajivi xaniavaetsia apo kujinaejinae pacuenia itorobatsi, bitsojinae ata pecujinaejinaejava, itsiata apo nacanabi. Nexata apo rajutsitsi pecujinaejinaematamo.

<sup>6</sup> Ponë pijinia pabi nacueneba peubinexa peubijava, bajaraponë copiaya nacueneba asaëyata. Nexata peubijava itsa tonaveretatsi, pita baja penacuenebimatamo. Bajara pijinia pacuenia xamë ata asaëya tonacuenebare vajatuxanenë. Nexata vajatuxanenë carajutsiana netonacuenebimatamo.

<sup>7</sup> Najamatabëxainare tacatsipaebilivaisi. Nexata vajatuxanenë cayapëtaeyaexanaena bajarapalivaisi.

<sup>8</sup> Canaëjère Jesucristo. Bajaraponë cajena Dioso asaëyaexanatsi petëpaecujinae. Bajaraponë cajena Davidpijinë pemomoxiyajuvënënë. Bajaraponë pelivaisi jivi tsipaebabiabajë. Itsa jumecovënëta bajarapalivaisi, pecapanepaelivaisinexatsi Diosojavabelia.

<sup>9</sup> Bajarapalivaisi tatsipaebaponaexae, penaneconitsivi pejebabiabibota neeta

tavajënaeyabelia daxitanacuanëjjava tatsipae-baponaeyaniva. Cadenamaëtonëta xanë necëta, pacuena bitso pibisiacuene pexanaenë bacëtatsi. Itsiata Jesucristo pelivaisi apo cëtsicapanepae. Nexata xanë majotaje naneconitsia ponaponae atanë, aeconoxae baja Jesucristo pelivaisi yacaëjëpaponaxitanacuanëjjava.

<sup>10</sup> Bajaraxua tayapëtaexae, tonacaevetajë itsamonae ayaicuenia tanebejiobiaexanaenexa, Dioso pitapetsivitsi pecapanepaenexatsi Jesucristo pelivaisi pejumecovënëtsixae. Nexata bajarapamonae ata Dioso capanepaenatsi pexainaenexa matabi apo pevereverecejava daxita matabijavabelianexa. Nexata bajarapamonae Jesucristo yajavajinapanapaena pinijicotia yajava.

<sup>11</sup> Palivaisi aeconoxae jumaitsinëjitsia, pexania-jailivaisi cajena:

Itsa xaniajai Cristo yajavatëpatsibeje, nexata icatsia Cristo yajavaasaëtsibeje tsaponaponae tsane.

<sup>12</sup> Itsa casaë tsaponaponaetsibeje tsane Cristo pelivaisi vajajumecovënëtsijavabeje, itsamonae nacabejiobiaexanae atabeje, nexata daxitacuene Cristo cobenaevetsianatsibeje pamatabi daxitacuene evetsiana pijanacuatatsia. Itsa vaxaitsibeje bajaraponë pelivaisi vajajumecovënëtsijavabeje nayavajunuaxainaenatsibeje jivijavabelia, nexata juya bajaraponë pijajivitonëcuenetsibeje nacayavajunuaxainaenabeje paxa Diosojavabelia.

<sup>13</sup> Vaxaitsi itsajamatabëcuene Dioso vecuanajamatabëxainae atatsi, itsiata Dioso nacatoexanaena

pacuenia baja cajena najumecapanepaeya jumaitsi.

*Pacuenia jamatabëcueneitsi xaniavaetsia Dioso petonacuenebinë yabara pelivaisi*

<sup>14</sup> Daxita Dioso pejumecovënëtsivi najamatabënapitsiaexanaename palivaisi catsipaebatsi. Vajatuxanenë pitabarata tsipaebare bajarapamonae. Pëtsa bajarapamonae anaeya jumenota saya itsamonae pecuaicuaijajava. Pejumeanaenotsijava itsamonae, apo jamatabëcueneyavenonae tsipaetsi itsajivi ata. Saya jamatabëcuenebijinaejitsipatsi daxita pejumetaevitsi.

<sup>15</sup> Pacuenia cacaëjëpa, Dioso pecaitorobicuenia exanaponaponare. Nexata pamatacabi naitajëtsianame Dioso pitabarata, cabarëyataena xaniavaetsia nejumecovënëtsixae pacuenia caitoroba. Ajibi tsane neyabaraaurajava Diosojavabelia. Tsipaji xaniavaetsia jivi tsipaebaponaponame Dioso pejumelivaisi, pepo pexaniajailivaisi.

<sup>16</sup> Pëtsa namuxunaevetame pamonae tsipaebapona natsiquejemalivaisi, mapanacuapijilivaisi. Tsipaji raja bajarapamonae petsipaebaponaelivaisita, jivi Dioso pejumecovënëtsijavami copabiaexanapona pevajënaeyabelia.

<sup>17</sup> Bitso cajena abeje bajarapalivaisi. Pacuenia ayaivajënë banaexanapona pevajënëtsabanajetarucaejava, bajara pijinia jamatabëcueneitsi bajarapamonae petsipae-baponaelivaisi. Tsipaji pevajënaeyabelia jivi



ayaibitsaëto jamatabëcuenebijianaponatsi bajara-  
palivaisi petsipaebaponaexaetsi. Bajarapalivaisi  
petsipaebaponaevi yajuvënënëbeje Himeneobeje  
Filetoebeje.

18 Bajaraponëbeje copatabeje baja pexa-  
niajailivaisi pejumecovënëtsijavamibeje. Ja-  
matabëcuenenavëxaniababeje saya. Tsipaji jumait-  
sibeje tsabiabi: “Panepa rabaja jivi petëpaecujinae  
icatsia Dioso piasaëyaexanaponaejavaminexa,”  
jaibeje tsabiabi. Nexata bajarapacuenia  
Dioso pejumelivaisivecua najamatabëcuene  
epatajërërëcaponabeje. Nexata bajaraponëbeje  
itsamonae ata Dioso pejumecovënëtsijavamivecua  
najamatabëcueneepatajërërëcaeya exanaponabeje.

19 Pacuenia ibotoxaneto apo tixitsi-  
capanepaetsi, bajara pijinia itsi Dioso  
pejumelivaisi, pexaniajailivaisi. Caelivaisi  
rabaja tsiteca. Nexata itsalivaisijavabelia  
apo tixitsicapanepaetsi. Bajarapalivaisijavata  
mapacuenia pejumaitsilivaisiyo rucaje:  
“Pepo petuxanenë cajena yapëtane pijajivi,”  
pejailivaisiyo ruca. Itsalivaisijavata pijinia  
mapacuenia pejumaitsilivaisiyo rucaje: “Pajivi  
jumaitsi: ‘Xanë raja Cristo pijajivitonënë,’  
jai, bajarapajivi becopata pibisiacuene  
pexanaejava,” pejailivaisiyo ruca.

20 Riconë pijaboxanetota jivi pecanaban-  
inëanënexa, xaina daxitacuenevirianëanë.  
Itsanëanë penioponaeplatananitota pex-  
anaenëanë. Itsanëanë oronanitota pexanaenëanë.  
Pamatacabi riconë topatatsi petuxanevi,  
ayaijamatabëcuenevi, pexaejava abatabiaba  
bajaraponëanëta. Itsanëanë bevelianëanë,

naejavanëanë. Itsanëanë atsananinëanë. Bajaraponëanë xaina daxitamatacabi jivi pecanabaninexa.

<sup>21</sup> Bajara pijinia jamatabëcueneitsi Dioso pejumecovënëtsivi ata. Pajivi xaniavaetsia najamatabëcuenevetaponapona pibisiacuene pexanaeyaniva, bajarapajivi jamatabëcueneitsi pacuenia oronanitota pexanaenëanë itsi. Baitsi baja ajamatabëcuenexuirajibi. Nexata pijatuxanenë tsitaxanepana pitorobinexatsi xua pexaniacuene pijatuxanenë petonacuenebinexa. Timoteo, bajaraxuata xaniavaetsia benaevetaponaponame pibisiacuene nexanaeyaniva.

<sup>22</sup> Pacuene pevëjëavi najamatabëxaina pibisiacuene pexanaenexa, bajarapacuene vecuanajetabajiravaponare. Casaëmëre tsaponaponae ëpexaniacuene nexanaponaponaejava. Diosojavabelia najamatabëcuene copatsiyaponaponare. Asivamëre tsaponaponae itsamonae ata. Jamatabëcuenexanepanaeya ponaponare Dioso pitabarata. Bajarapacuenia barëajamatabëcuenesaëmëre tsaponaponae, pamonaë xaniavaetsia penaevetavanapaevi pibisiacuene pexanaeyaniva, penavajëcabiabivinua Diosojavabelia peyavenonaenexatsi.

<sup>23</sup> Namuxujemare natsiquejemalivaisixi pecuaicuaijaiivi. Yapëtaneme rabaja. Bajarapitsilivaisixi jivi itsa cuaicuaijai, belia najumeanaenotabiabapona.

<sup>24</sup> Jesús cajena pijajivitonë, itsamonae apo bejumeanaenotsi. Biji rajane pexaniajamatabëcuene bexaina daxitajivijavabelia. Livaisi jivi betsi-paeba xaniavaetsia. Bajayajebi ata apo becopatsi

livaisi petsipaebaponaejava.

<sup>25</sup> Xaniavaetsia muxujiobiaya livaisi betsipaebaponapona pamonaē Dioso apo pejitsipaevi ata. Nexata beevetaponapona bajarapamonaē ata pecopabinexa pibisiacuene pexanabiabijava penajamatabēcuene pēnēyorotsinexa Diosojavabelia. Nexata bajarapamonaē ata Dioso yapētaeyaexanaenatsi Jesús pelivaisi pexaniajailivaisicuene.

<sup>26</sup> Nexata icatsia najamatabēxainaena xaniavaetsia Dioso pejumecovēnētsinexa. <sup>25</sup> Xaniavaetsia muxujiobiaya livaisi betsipaebaponapona pamonaē Dioso apo pejitsipaevi ata. Nexata beevetaponapona bajarapamonaē ata Nexata dovathi pejamatabēcuene itorobabiabijavatsivecua najamatabēcuenepēnēyorotsiana Diosojavabelia.

### 3

*Pacuenia jivi itsane itsa baja imoxoyo pevajēnae nacua pevereverecaenexa yabara pelivaisi*

<sup>1</sup> Timoteo, xaniavaetsia beyapētaneme mapacueneje. Itsa baja imoxoyo pevajēnae tsane nacua pevereverecaenexa, bajarapamatacabi bitso ayapēbeje tsane daxitacuenejavabelia.

<sup>2</sup> Bajarapamatacabi cajena caejivi canacujitsia pexainaejava, natoasiva tsane ēbajarapamonaē ayaijava pexainaenexa. Navajunupaebiana saya peyaiyataenexatsi pejumetaevitsi. Beayaijamatabēcuenevi nataena. Navajunupaebiana pexanaejava yabara peyaiyataenexatsi. Bajarapamonaē pibisiacuenia baracuaicuaijai tsane Dioso. Apo jumecovēnētsi tsane paxajivi,

penajivi ata, pitorobicueniatsi. Vitsatsi atatsi, yavenonabiabi atatsi, apo jamatabēnajinae tsane pijamonae. Bajarapamonae apo yaiyatae tsane itsamonae Diosojavabelia pevajēcabiabijava.

<sup>3</sup> Bajarapamatacabita bajarapamonae apo asiva tsane pijamonae ata. Apo itaxutotsoniatae tsane itsamonaejavabelia ata. Najumetsēnētsiaya baracuaicuajai tsabiabi tsane itsamonae. Apo caējēpaetsi tsane penajamatabēcuenecataitsinexa pibisiacuene pexanaejava. Anaepanabiabiana bitso pebejiobiaexanaenexa itsamonae. Itoya tsane daxita pexaniacuene pexanaevi.

<sup>4</sup> Bajarapamonae canajetsiana penajuajinavanapaevi ata pijavajabitsaē pecobeyabelia. Xaniavaetsia najamatabēxainaenejeva, exanaena daxitacuene. Bijiaya naēcotsiana itsamonae. Dioso apo jamatabēnajinae tsane. Jaitsiana biji pebarēyajamatabēcuene saya pebarēyanexa.

<sup>5</sup> Bajarapamonae itajara najonena Dioso pejumecovēnētsivijavabelia. Itsiata baitsi jane apo jumecovēnētsi tsane Dioso pejumelivaisi, jumetae ata.

Bajarapamonae navecuatsatsianame.

<sup>6</sup> Bajarapamonae navecuatsatsianame tsipaji bajarapamonaeyajuvēnēvi itsamonae pijabonējavabelia joneyabiabiana. Nexata bajarapabonēpijivi, petiriavi, bajarapamonae yamaxēitojorobabiabiana. Bajarapapetiriavi jamatabēcuenefaefaenaena. Daxitacuene pibisiacuene jamatabēexanabiabiana. Nexata pamatacabi bajarapapetiriavi pibisiacuene jamatabēexana, patabiabiana penajumetsēnētsilivaisi petsipaebinxatsi.

Nexata bajarapapetiriavi itsa tsipaebianatsi penajumetsënëtsilivaisi, beDioso itajara pejumelivaisi petsipaebivi taeyabiabiana.

<sup>7</sup> Bajarapapetiriavi picani jitsipaena petsipaebabiabinexatsi Dioso pejumelivaisi. Itsiata baitsi jane apo tsijamatabëjonetsi tsane pepo pexaniajailivaisi pecapanepaelivaisinexatsi Diosojavabelia.

<sup>8</sup> Bajayata penajorobinëmibeje, Janespijinëmibeje Jambrespijinëmibeje, nayajivi-itavetabeje Moiséspijinë pexaniajailivaisi petsipaebiyativatsibeje. Bajara pijinia pacuenia pamonae petiriavijavabelia penajumetsënëtsilivaisi tsipaebaponaena. Bajarapamonae nayajiviitavetaponaena pepo pexaniajailivaisi petsipaebiyativatsi. Bajarapapebijivi apo caëjëpaetsi tsane penajamatabëxainaenexa xaniavaetsia. Bajarapamonae saya yamaxëitojorobiaya jumai tsabiabi tsane itsamonaejavabelia: “Paxanë raja Dioso patajumecovënëtsivi,” jai tsabiabi tsane.

<sup>9</sup> Itsiata bajarapamonae ayaiBITSaëto jivi apo pënaponaetsi tsane. Daxitajivi cueneyapëtaenatsi bajarapamonae saya jema livaisi petsipaebaponaejava. Nexata pacuenia bajayata Janespijinëmibeje Jambrespijinëmibeje daxitajivi cueneyapëtanetsibeje pibisiacue pexanaponaejavabeje, bajara pijinia pacuenia bajarapamonae ata daxitajivi cueneyapëtaenatsi penajumetsënëtsilivaisi petsipaebaponaejava.

*Pacuenia baja Pablo copatsijitsia Timoteo pemuxujiobjava yabara pelivaisi*

10 Timoteo, xamë baja cajena yapëtaneme pali-vaisi tsipaebabiabajë jivibitsaëtoxanetojavabelia. Yapëtanemenua baja cajena pacuenia xaniavaetsia ponaponajë. Yapëtanemenua pacuene yabara Dioso tonacuenebaponaponajë. Yapëtanemenua pacuenia Dioso jumecovënëtaponaponajë. Yapëtanemenua pacuenia itsamonaejavabelia livaisi tsipaebaponajë bajayajebi copatsinejevanë. Yapëtanemenua pacuenia itsamonae ata asivanë. Yapëtanemenua pacuenia casaënë tsaponaponae jivi livaisi tatsipaebaponaejava netoayapëbeje ata.

11 Yapëtanemenua pacuenia itsamonae pibisiacuenia nebaracuaicuaijai tsabiabi Jesucristo tajumecovënëtsinëxae. Yapëtanemenua pacuenia nebejiobiaexanapona. Yapëtanemenua pacuenia nebejiobiaexana Antioquia tomarata, Iconia tomarata ata, Listra tomarata ata. Bajarapatomaranëpijivi bitso nebejiobiaexana. Itsiata baitsi jane Dioso necapanepa daxita bajarapacuenevēcua.

12 Xaniajai cajena. Daxita pamonaē najamatabēcuenecopata xaniavaetsia petojinavanapaenēxa Jesucristo, bajarapamonae bejiobiaexanaponaenatsi.

13 Nexata pibisiajamatabēcuenevi, pamonaē dovathi pejamatabēcueneta jivi yamaxëitojorobapona, orijibia bitso pevajënaeyabelia pibisiacuene exanaponaena. Bajarapamonae dovathi pejamatabēcueneta jivi yamaxëitojorobaponaena. Nexata pijinia bajarapamonae ata bitsoyo dovathi yamaxëitojorobaponaenatsi.

14 Timoteo, itsiata baitsi jane xamë casaëmëre tsaponaponae palivaisi baja capanepaeya jumecovënètame. Tsipaji baja cajena xamë jamatabëcueneyapëtaneme pacuenia jamatabëcueneitsi pamonaecatcipaeba bajarapalivaisi.

15 Tsiquirinëyomëjavaveliacujinae baja cajena yapëtaneme Dioso pejumelivaisi. Bajarapalivaisi cayapëtaeyaexana pecacapanepaejavanexa Diosojavabelia nenajamatabëcuenecopatsixae Jesucristojavabelia.

16 Dioso pijajivi Espíritu Santo itorobatsi peyaquinaenexa Dioso pejumelivaisi. Nexata pacuenia Espíritu Santo itorobatsi, bajarapacuenia Dioso pijajivi yaquina daxita Dioso pejumelivaisibaxutonënexa. Nexata nacatoxanepana Dioso pejumelivaisi itsamonae vajanacatsipaebinexa vajayapëtaenexa pexaniajailivaisicuene. Nacatoxanepananua Dioso pejumelivaisi vajanacaitavetsinexa apo pexanepanaecuene itsa exanatsi. Nacatoxanepananua Dioso pejumelivaisi vajanacajamatabëcueneitorobinexa ëDiosopejitsipaecuene vajatoexanabiabinexa. Nacatoxanepananua Dioso pejumelivaisi vajanacayapëtaeyaexanaenexa xaniavaetsia vajatojinavanapaenexa Dioso.

17 Nexata Dioso pejumecovënëtsinë itsa yapëtane Dioso pejumelivaisi, jamatabëcuenecaëjëpaenatsi daxita xua pexaniacuene pexanaenexa.

## 4

<sup>1</sup> Pepo petuxanenë Jesucristo patsianica penaneconitsiaexanaenexa daxita pibisiacuene pexanaevi. Naneconitsiaexanaena piasaëtsavanapaevi, petëpaevi ata. Bajaraponë itsa patsianica, daxitacuene pevetsinexa, patsianica. Jesucristo pitabarata, Dioso ata pitabarata, xanë jamatabëcuenereviaya caitorobatsi mapacueniaje.

<sup>2</sup> Daxitamatacabi jivi tsipaebare Dioso pitorobilivaisi. Ajamatabëcuenesaëya Dioso pitorobilivaisi tsipaebaponare. Paepatota jivi jitsipa pecanamuxunaevetsinexa, tsipaebare. Paepatota ata apo jitsipae pecanamuxunaevetsinexa, itsiata tsipaebare. Dioso pitorobilivaisi jivi jumecovënëtsiaexanare. Itavere pibisiacuene pexanaejava. Muxujiobare pijamatabëcuenesaënexa Diosojavabelia. Tsipaebaponare xaniavaetsia Dioso pejumelivaisi bajayajebi jamatabëcuenecueranaenejevamë.

<sup>3</sup> Bajarapacuenia tsipaebaponare tsipaji raja itsamatacabi jivi apo namuxunaevetsi tsane pexaniajailivaisi petsipaebijavatsi. Biji rajane itsamat-acabi jivi pijacuata natojaitisiana saicayalivaisi Dioso pejumelivaisivecua ayaibitsaëto petsipaebinxatsi. Bajarapamonae pijacuata junatsiana petsipaebinxatsi palivaisi muxujitsipa.

<sup>4</sup> Nexata pexaniajailivaisi petsipaebiyativatsi, navecuaitavetsiana. Jumecovënëtsiana saya ënatsiquejemalivaisixi.

<sup>5</sup> Itsiata baitsi jane xamë saicaya nayajivitaeyaponaponare. Daxita pacuenia Dioso catocopata nexanaenexa, veretsianame. Catoayapëbeje ata, itsamonae cabejibiaexanae



ata, casaëmëre tsaponaponae nevajënaeyabelia. Casaëmëre tsaponaponae jivi netsipaebijava pexanialivaisi pecapanepaelivaisinexatsi Diosjavabelia.

<sup>6</sup> Xanë baja netoimoxoyo tsaponae tatonacaevetsinexa tanebeyaxuabinexa.

<sup>7</sup> Pacuenia pebitsojinaenë pecujinaejinaejava daxitasaëta kujinaejinaeya pata, bajarapacuenia xanë ata xaniavaetsia daxita tasaëta tonacuenebajë tajatuxanenë. Toveretaponajë baja tatonacuenebijava taneitorobicuenia. Apo copatsinë cajena tanajamatabëcuenecopatsijava Diosjavabelia.

<sup>8</sup> Pacuenia penayacobijavata, pebitsojinaenë pecujinaejinaejava, barajutatsi corona pecujinaejinaematamo, bajara pijinia pacuenia xanë ata vajatuxanenë athëbëtatsia nerajutsiana pexaniacuene taneitorobicuenia tatoponapon-aexae. Bajarapacueni nerajutsiana pamatacabi vajatuxanenë patsianica. Itsiata baitsi jane ëxanë apo nerajutsi tsane bajarapacueni. Daxita pamonaë ata ajamatabëcuenesaëya vajënaeevetavanapa pepatsijavatsica Jesucristo, bajarapamonae ata rajutsianatsi bajarapacueni. Vajatuxanenë itsa patsianica, naneconitsiaexanaena daxita pamonaë naneconita bajaraponëjavabelia. Vajatuxanenë itsa naneconitsiaexanaena daxita pamonaë naneconita bajaraponëjavabelia, itaxutojema apo naneconitsiaexanae tsane. Paneconivajëto caejivi canacujitsia xainapona, bajarapaneconivajëtota naneconitsiaexanaponaena.

*Pacuenia Pablo jumaitsi Timoteojavabelia yabara pelivaisi*

<sup>9</sup> Itsa cacuenecaējēpa neponaejava, bepijiayo netaeyojopaeremena.

<sup>10</sup> Demasvënënë rabaja nexuabatabajirava. Tsi-paji Dioso pejumelivaisi matatoxenetsia jitsipa bitso mapanacuapijicueneje. Pona baja nex-ata Tesalónica tomarabelia. Crescentevënënë baja itorobajē Galacia nacuyabelia. Tito pijinia itorobajē Dalmacia nacuyabelia.

<sup>11</sup> Caenē Lucas xanējavata ponapona. Jaire Marcos. Bajaraponē caējēpatsi taneyavenonaenexa Dioso tatonacuenebijava. Nexata barërenamē tsane.

<sup>12</sup> Tíquico baja itorobajē Efeso tomarabelia.

<sup>13</sup> Itsa renamē tsane xanējavaberena, Troas tomarata tajacamisajumavelia tanaxatatsijava netopitaponaeremena. Carpovënënë raja pijabota puenetarutajē. Tajalibronëna, tajacuyalatobaxutoxinua, netopitaponaeremena. Bitso tajacuyalatobaxutoxi namatavenonajē.

<sup>14</sup> Alejandro, cobrenanita daxitacuene pex-anaenē, bitso baja cajena pibisiacuene nexana. Itsiata baitsi jane Dioso neyamamatamotsiana tanebejiobiaexanaematamo.

<sup>15</sup> Nayajivitaema bajaraponē. Tsi-paji raja bitso itoya patatsipaebaponaelivaisi.

<sup>16</sup> Pamatacabi nayajivicuaicuaijanē majotaje Roma tomarata, nacua pevetsivi pitabarata, itsajivi ata apo neyavenonaeyacuaicuaijai. Daxita nexuabanuta. Nexata bajarapamonae tovajētajē Diosojavabelia penaneconitsiaexanaeyanivatsi tanexuabanutsijamatabëcuene.

17 Itsiata baitsi jane bajarapaepatota vajatuxanenë neyavenona. Vajatuxanenë pesaë nerajuta daxitalivaisi tatsipaebinexa. Apo judíovi ata pejumecovënëtsinexa, bajarapalivaisi tsipaebaponajë Diosojavabelia pecapanepaelivaisinexatsi. Tanexuabanutsijavata picani netsiayai tanebeyaxuabinexa. Itsiata vajatuxanenë necapanepa tanebeyaxuabijavaminexavecua.

18 Vajatuxanenë cajena necapanepaponaena daxita pibisiacuene taneexanaeyaniva. Necaponaena athëbëabetsia bajaraponë pevetsinacuayabetsia. Vaxaitsi jumai tsabiabi tsanetsi Diosojavabelia daxitamatacabijavabelianexa: “Diosomë, pinijicuene baja cajena nexanaenë,” jai tsabiabi tsanetsi.

*Pacuenia Pablo Timoteo tonajumeitoroba Efeso tomarabelia pebajacobinexatsi peyapëtaevitsi yabara pelivaisi*

19 Nebajacobiana Prisca. Prisca pamona ata, Aquila, nebajacobiana. Nebajacobiana Onesíforo pijamonae ata.

20 Erasto nacopatajopa Corinto tomaratalia. Trófimo pijinia puenetajë Mileto tomaratalia. Tsipaji avitane.

21 Itsa cacuenecaëjëpa, naxanitsiayo renamë tsane emarapae pecopiajopaevajënaeya. Cajamatabënajina pina Eubulo, Pudente ata, Lino ata, Claudia ata, daxita itsamonae Dioso pejumecovënëtsivi yajava.

22 Catovajëtatsi vajatuxanenë Jesucristo pecayajavaponaponaenexa. Daxita paxamë pacatovajëtatsi Dioso papecayavenonaenexa.

## **Dios pejumelivaisibaxuto pejanalivaisibaxuto New Testament in Guahibo**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Guahibo

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Guahibo

**© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Mar 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022

bc03f416-faf8-5000-bfb5-5ca8a3fa98cf